

本組織（Creative Commons Corporation）並非律師行，亦不提供法律服務。發佈本授權條款並不構成律師與客戶之法律關係。本資訊由 Creative Commons 基於現況所提供。Creative Commons 對所提供之資訊不負保證責任，且免責於因使用該等資訊而產生的損害。

授權條款

本作品（定義如下）以 Creative Commons 公共授權條款（下稱「CCPL」或「授權條款」）提供。本作品受版權法及/或其他相關法例所保護。任何未經本授權條款或版權法許可對本作品之使用一律禁止。

若閣下行使本授權條款所授予對本作品之任何權利，即接受並同意受本授權條款之約束。在閣下接受這些條款的前提下，授權人將本授權條款作為合同授予閣下。

1. 定義

- a. 「**作品集**」指百科全書或文選之類的作品，當中本作品以完整且未經修改的形式和另外一部或多部文學作品、藝術作品、表演、聲音紀錄、廣播或其他作品或題材彙編而成一個集合的整體，各組成作品本身都是分開且獨立的。為本授權條款之目的，構成作品集的作品不視為衍生作品（定義如下）。
- b. 「**衍生作品**」指基於本作品，或本作品及其他已存在作品而產生的作品，例如文學、戲劇或音樂作品的改編本、經修飾之藝術作品、聲音紀錄或表演，包括以電影或任何形式對本作品的改造、轉變或任何明顯自原作衍生的改編。為本授權條款之目的，構成作品集的作品不視為衍生作品。為免生疑問，為本授權條款之目的，當作品為音樂作品、表演或聲音紀錄時，將作品按時間序列關係與動態影像配合而成的同步錄製，視為衍生作品。
- c. 「**授權要素**」指下列由授權人選定並在本授權條款標題列明的高層次授權屬性：署名、非商業性、相同方式共享。
- d. 「**授權人**」指按本授權條款提供本作品的個人或組織。
- e. 「**原創作者**」指創作本作品的個人或組織。
- f. 「**本作品**」指按本授權條款所提供的受版權法保護之作品。
- g. 「**閣下**」指根據本授權條款而行使權利的個人或組織，而該個人或組織未曾就本作品違反過本授權條款，或雖曾違反但已獲授權人明示授權。

2. 合理使用權。本授權條款無意減少、限制或約束任何根據版權法或其他相關法律的規定或豁免所產生的合法使用之自由。

3. 授權。授權人謹以本授權條款之條文及條件，於本作品之版權保護期內，授予閣下全球性、免版稅、非專有、不可撤銷的使用權，閣下可就本作品行使以下權利：

- a. 複製本作品，將本作品收錄於一部或多部作品集內，將收錄於作品集內的本作品複製；
- b. 創作和複製衍生作品，惟該等衍生作品（包括任何類型的譯本）須合理清楚標示、劃清或以其他方式表示原作已經修改。例如，譯本可標明「英文原文的西班牙文譯本」，或修改本可標明「原作已經修改」；及
- c. 發表、分發、存檔、公開、公演或以其他方式發佈本作品或任何作品集或衍生作品內收錄的本作品。

以上權利可透過任何現有或日後出現之媒體及格式行使。為使權利得以在其他媒體及格式行使，可作出必須的技術性修改。所有未經授權人明示授予之權利一概保留，包括但不限於下述第 4(e)條所述之權利。

4. 限制。上述第 3 條之授權受以下限制約束：

- a. 閣下只可根據本授權條款發表、分發、存檔、公開、公演或以其他方式發佈本作品。閣下在發表、分發、存檔、公開、公演或以其他方式發佈本作品的任何複製本時，必須附上一份本授權條款的副本或本授權條款的通用資訊標籤（Uniform Resource Identifier）。閣下不得就本作品提出或增加任何條款以限制本授權條款或限制獲授權者行使本授權條款之權利。閣下不得將本作品再授權。閣下於發表、分發、存檔、公開、公演或以其他方式發佈本作品的每份複製本中須完整保留與本授權條款和免責條款相關的所有聲明。閣下發表、分發、存檔、公開、公演或以其他方式發佈本作品時，不得使用任何科技以限制獲授權者行使本授權條款之權利。本 4(a)條適用於已收錄於作品集內的本作品，但並無規定作品中除本作品外的其他部份同樣受本授權條款約束。彙編作品集時，若接到任何授權人的通知，閣下須按照其要求，盡力移除第 4(d)條所規定的標示。創作衍生作品時，若接到任何授權人的通知，閣下須按照其要求，盡力移除第 4(d)條所規定的標示。
- b. 閣下只可根據以下條款發表、分發、存檔、公開、公演或以其他方式發佈衍生作品：(i)本授權條款；(ii)與本授權條款具有相同授權要素的後續版本；(iii)與本授權條款具有相同授權要素（例如：署名-非商業性-相同方式共享 3.0 香港）的 Creative Commons 授權條款通用版或其他司法轄區的 Creative Commons 授權條款（「適用授權條款」）。在閣下發表、分發、存檔、公開、公演或以其他方式發佈的衍生作品的每份複製本中，必須附上一份適用授權條款或前一句所指的授權條款的副本或通用資訊標籤。閣下不得就衍生作品提出或增加任何條款以限制適用授權條款或限制獲授權者行使適用授權條款之權利。閣下於發表、分發、存檔、公開、公演或以其他方式發佈衍生作品的每份複製本中須完整保留與適用授權條款和免責條款相關的所有聲明。閣下發表、分發、存檔、公開、公演或以其他方式發佈衍生作品時，不得使用任何科技以限制獲授權者行使適用授權條款之權利。本 4(b)條適用於已收錄於作品集內的衍生作品，但並無規定作品中除衍生作品外的其他部份同樣受適用授權條款約束。
- c. 閣下行使上述第 3 條所授予的任何權利時，不得以獲取商業利益或私人金錢報酬為主要意圖或目的。只要不涉及任何金錢上的酬勞，以數碼檔案分享或其他方式將本作品與其他版權作品交換，並不視為獲取商業利益或私人金錢報酬或具有此目的。
- d. 閣下於發表、分發、存檔、公開、公演或以其他方式發佈本作品或任何衍生作品或作品集時，除非已有第 4(a)條所述之要求，否則必須完整保留本作品的所有版權聲明，並以合用於所使用的媒體或

工具的方式提供：(i) 原創作者姓名或筆名（如有提供），若原創作者及／或授權人於版權聲明、使用條款或以其他合理方式指定其他人（例如：贊助者、發行者、刊物）為獲署名者，須提供該獲署名者的名稱；(ii) 本作品的標題（如有提供）；(iii) 授權人所指定與本作品相連的通用資訊標籤，如有的話，須在合理可行的情況下提供，除非該通用資訊標籤與本作品的版權聲明或授權資訊並無關聯；及(iv) 若為衍生作品，須如第 3(b)條所述，標明本作品於衍生作品中的使用（例如「原作者作品的法文譯本」或「根據原作者作品改編的劇本」）。本 4(d)條所規定的標示可以任何合理方式作出；於衍生作品或作品集中，如包括其他作者的標示，則本條所規定的標示須出現於同一地方，並至少與其他作者的標示同樣顯著。為免生疑問，本條所規定的標示只可用作上述署名的用途，在未有取得原創作者、授權人及／或獲署名者的書面同意下，閣下不得以明示或暗示的方式表示閣下或閣下對本作品之使用與原創作者、授權人及／或獲署名者有關聯或已獲得上述人士的贊助或支持。

- e. 為免生疑問，若閣下行使本授權條款時不按第 4 (c)條有關非商業性的規定，授權人保留收取版稅的權利，授權人可自行或透過執行自願授權計劃之團體向閣下收取版稅。
- f. 本授權條款並不會影響任何受法律保護的精神權利（被識別為作者或導演的權利、反對作品受貶損處理的權利、免被虛假署名的權利）。

5. 陳述、保證及免責條款

除非本授權條款各當事人已在相關法律允許下相互以書面方式作出相反協定，否則授權人是以現狀提供本作品，對本作品不作任何明示、默示、法例規定的或其他陳述或保證，包括但不限於有關權利歸屬、可商售性、對特定目的之符合、無侵權、潛在或其他缺陷之否定、準確性或不存在任何錯誤（不論會否被發現）的保證。有些司法轄區並不允許豁除上述默示保證，因此豁除未必適用於閣下。

6. 責任限制。除非相關法律另有規定，否則授權人無論如何不會就閣下因本授權條款或本作品之使用而涉及的任何損失負責。

7. 終止

- a. 本授權條款及其所授之權利於閣下違反本授權條款時自動終止。然而，根據本授權條款從閣下取得衍生作品或作品集的個人或組織只要保持遵守其授權條款，其授權條款便不會隨之終止。本授權條款第 1、2、5、6、7 及 8 條不會因本授權條款的終止而失效。
- b. 在上述條款及條件規限下，本授權於本作品之版權保護期內有效。不過，授權人仍保留以不同授權條款發放本作品或隨時停止發佈本作品的權利；惟行使此等權利並不會撤銷本授權條款（或其他根據本授權條款授予或必須授予之授權），本授權條款將繼續全部有效，直至其按上文終止。

8. 其他

- a. 閣下每次發表、分發、存檔、公開、公演或以其他方式發佈本作品或作品集時，授權人就本作品授予受眾的授權條款及條件，與閣下所獲授者相同。
- b. 閣下每次發表、分發、存檔、公開、公演或以其他方式發佈衍生作品時，授權人就原作授予受眾的授權條款及條件，與閣下所獲授者相同。
- c. 若本授權條款之任何條文於相關法律下無效或不能履行，本授權條款其餘條文的有效性和可履行性不受影響，而此類無效條文將自動作出最低限度的修改以使其有效和可履行，不需本授權條款的當事人採取任何行動。
- d. 除非有關當事人書面同意並簽字放棄某條款或允許違約行為，否則本授權條款之任何條文或規定均應被視作未被放棄且不可違反。
- e. 本授權條款乃當事人關於授權本作品的全部協定。除此以外，並不存在任何有關本作品的認知、協議或陳述。與閣下通訊中出現的任何附加規定均無約束力。未經授權人與閣下雙方書面同意，本授權條款不得更改。
- f. 除事先協定外，本授權條款受中華人民共和國香港特別行政區法律所規限，各當事人不可撤銷地接受香港法院的司法管轄。

Creative Commons 聲明

Creative Commons 並非本授權條款之當事人，並不為本作品提供任何保證。Creative Commons 在法理上不對閣下或其他人的任何損害負責，包括但不限於任何因本授權條款所生之一般的、特殊的、附隨的、連帶的損害。但若 Creative Commons 在授權條款中明示其為授權人，則應有授權人之權利與義務，而不受前二句的規定所限制。

除用於向公眾表明本作品是依據 CCPL 授權外，任何一方不得未經 Creative Commons 書面同意而使用「Creative Commons」商標或其他相關商標或標誌。任何獲允許之使用必須符合 Creative Commons 當時的商標使用指引，該指引將於其網站公佈或應要求而隨時提供。為免生疑問，此商標限制不屬本授權條款之內容。

Creative Commons 可經由 <http://creativecommons.org/> 聯絡。